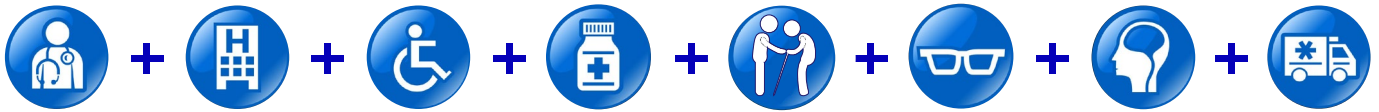


# Medicare와 Medi-Cal을 모두 가지고 계십니까?

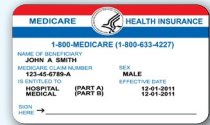


그렇다면 OneCare Connect 혜택도 받으실 수 있습니다.

## OneCare Connect란 무엇인가요?



오렌지 카운티 주민이라면, Medicare와 Medi-Cal 서비스를 하나로 결합한 새로운 의료보험 옵션인 **OneCare Connect** 서비스를 받으실 수 있습니다. 이 서비스에는 추가적인 교통 수단 지원, 안과, 치과 및 케어 코디네이션 혜택이 포함됩니다.



+

건강 보험과 홈케어 서비스를 결합하여 예약 시 하나의 카드만 제시하면 되고 하나의 전화번호로 연락하면 어느 질문이든 답변해 드립니다.



여러분의 의료 필요에 맞는 최선의 선택을 하세요.

**OneCare Connect에 가입**

또는

**Medicare를 그대로 유지**

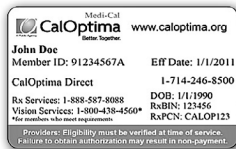
언제든지 1-855-705-8823번으로 전화하셔서 OneCare Connect에 등록하시고 추가 혜택을 받으세요.

현재 의료 커버리지를 바꾸지 않으시려면 별도의 다른 신청을 하실 필요가 없습니다.

뒷면에서 선택할 수 있는 옵션과 가입 방법에 대해 자세히 알아보세요.



+



=



## OneCare Connect 플랜 보장 내용:

- ✓ 모든 **메디케어 (Parts A, B, and D)**와 **메디칼 서비스**를 한 개의 플랜으로 제공
- ✓ **장기 치료 서비스와 지원 (LTSS)** 또한 이 플랜이 주선합니다.

장기 치료 서비스와 지원에 포함되는 것:

- 커뮤니티 중심의 어덜트 서비스
- 자택 지원 서비스
- 다목적 시니어 서비스 프로그램
- 양로 병원 케어

## OneCare Connect 가입 시 혜택

- ▶ **하나의 카드만** 제시하시면 의료 예약을 하실 수 있고, **하나의 전화번호**로 연락하시면 모든 질문에 답변해 드립니다.
- ▶ **LTSS(IHSS 포함)는 그대로 유지됩니다.**
- ▶ 이 플랜의 **추가 혜택**에는 **교통수단 지원, 안과, 및 치과** 등이 포함됩니다.
- ▶ 귀하를 위한 **개인 의료 코디네이터(care coordinator)**와 **의료팀의 도움**을 받으실 수 있습니다.

## 개인 케어 코디네이터의 도움을 받으려면?

개인 케어 코디네이터는 여러분이 의료 서비스를 관리하는 데 도움을 주고 다른 도움이 될 수 있는 지원을 제안해 주는 케이스 매니저, 소셜 워커 혹은 간호사가 될 수 있습니다.

다른 여러 서비스 중에서 케어 코디네이터가 제공하는 서비스는 다음과 같습니다.

- ▶ 일반 진료 의사로부터 **전문의를 추천**받는 데 도움을 주고
- ▶ 현재 여러분이 치료를 받고 있는 의사들이 OneCare Connect에 들어가 있지 않을 시에도, **지속적인 케어**를 제한된 시간 동안 받으실 수 있게 도와주며
- ▶ 의료관련 약속장소에 **필요하신 교통수단**을 주선해주고
- ▶ 자격이 되시는 분들을 **장기 치료 서비스와 연결**해 드리고
- ▶ **필요한 서비스와 의료 장비** (미끄럼 방지 손잡이와 휠체어 등등)를 **찾아 드림**으로써 좀 더 독립적인 생활이 가능하도록 도와 드립니다.

귀하의 결정에 도움이 되도록 무료로 편견없는 상담을 해드립니다.

**Council on Aging (HICAP)**

**1-714-560-0424**

OneCare Connect 가입 또는 해지:

**CalOptima**

**1-855-705-8823**

OneCare Connect 플랜에 문제가 있는 경우:

**Cal MediConnect Ombudsman**

**1-855-501-3077**

더 자세한 정보를 원하시면 웹사이트를 방문하세요.

**www.calduals.org**

**info@calduals.org**

Orange County Aging Services Collaborative(오렌지 카운티 고령자 서비스 협력체) 및 OC Communications Workgroup(OC 커뮤니케이션 워크그룹) 공동 개발